**KÚPNA ZMLUVA**

1. **ZMLUVNÉ STRANY**

**Predávajúci**

Obchodné meno: **.................................**

Sídlo: .....................................

IČO: .....................................

DIČ: .....................................

IČ DPH: .....................................

Zápis: .........................................

Bankové spojenie: .........................................

Číslo účtu: ..........................................

Zastúpený: ........................................

(ďalej iba ako „**Predávajúci**“)

**Kupujúci:**

Obchodné meno:: **FirstFarms Agra M s.r.o.**

Sídlo: Vinohrádok 5741, 901 01 Malacky

IČO: 34122087

IČ DPH:  SK7120000140

DIČ:  2020358263

V zastúpení: Soren Gerber Nielsen – konateľ

Spoločnosť zapísaná v: Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sro, vložka č. 13205/B

Bankové spojenie: Tatra Banka a.s.

Číslo účtu: SK19 1100 0000 0029 4116 1024

(ďalej len ako „**Kupujúci**“)

Predávajúci a kupujúci spolu aj ako „**Zmluvné strany**“

Zmluvné strany uzatvárajú podľa § 409 a nasl. Obchodného zákonníka túto kúpnu zmluvu (ďalej len "**Zmluva**")

1. **PREDMET ZMLUVY**

2.1. Predmetom tejto Zmluvy sa rozumie dodávka zariadenia, a to: **„Komprimačná linka mlieka“** v zmysle špecifikácie uvedenej v Prílohe 1 a v zmysle cenovej ponuky v Prílohe 2, v zmysle základného nákresu technológie a jej umiestnenia v Prílohe č. 3, opisu technického riešenia uvedeného v Prílohe č. 4, ako technologického celku (ďalej len „Predmet kúpy“). Súčasťou dodávky zariadenia je aj projekcia (návrh/ technická príprava), vypracovanie a odovzdanie dokumentácie, preprava na miesto dodania, montáž, uvedenie do prevádzky, vykonanie skúšok, dodanie softvéru a poskytnutie licenčných práv, zaškolenie obsluhy na mieste dodania, záručný a prevádzkový servis (ďalej spoločne len „Predmet zmluvy“).

2.2. Vzhľadom na skutočnosť, že Predmet zmluvy je spolufinancovaný z prostriedkov poskytnutých Kupujúcemu na základe Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. 042BA510006 (ďalej len „Zmluva o NFP“), Zmluvné strany berú na vedomie a zaväzujú sa realizovať Predmet zmluvy s súlade s usmernením (Príručka pre prijímateľa o NFP aktualizácia č. 8), Kupujúcim zverejnenou výzvou na predkladanie ponúk vrátane jej príloh, ako aj ponukou Predávajúceho (ako víťaza) predloženou vo výzve na predkladanie ponúk.

2.3. Predmetom tejto Zmluvy je záväzok Predávajúceho odplatne previesť za podmienok upravených v tejto Zmluve na Kupujúceho vlastnícke právo k Predmetu kúpy a splniť ďalšie záväzky definované v bode 2.1. Zmluvy, a záväzok Kupujúceho Predmet zmluvy prevziať a zaplatiť kúpnu cenu.

2.4. Predávajúci prevádza Predmet zmluvy do výlučného vlastníctva Kupujúceho, a to vcelku.

1. **DODANIE PREDMETU ZMLUVY**
   1. Keďže Predmet zmluvy bude čiastočne financovaný z prostriedkov poskytnutých Kupujúcemu na základe Zmluvy o  NFP, dohodli sa Zmluvné strany, že termín začatia dodávky Predmetu zmluvy určí Kupujúci jednostranným oznámením adresovaným Predávajúcemu.
   2. Predávajúci je povinný dodať úplný Predmet zmluvy bez vád a nedorobkov Kupujúcemu

v lehote najneskôr do 31.05.2025. Časový harmonogram plnenia je Prílohou č. 5 tejto

Zmluvy.

* 1. Kupujúci má na prezretie dodaného Predmetu zmluvy/resp. jeho časti (ďalej len "**dodávka**") lehotu 15 dní pred podpisom odovzdávajúceho protokolu/ resp. čiastočného odovzdávajúceho protokolu, ak nie je nižšie dohodnuté inak. Konkrétny termín odovzdania sa zrealizuje v súlade s článkom 7 tejto Zmluvy. Predávajúci zároveň zabezpečí a predloží Kupujúcemu všetku dokumentáciu potrebnú na uvedenie Predmetu kúpy do prevádzky a potrebnú na následné prevádzkovanie Predmetu kúpy v zmysle platnej legislatívy SR.
  2. Kupujúci nie je povinný prevziať dodávku, ak nie je dodávka riadne ukončená, najmä ak v čase, kedy má dôjsť k odovzdaniu a prevzatiu dodávky a/alebo jej časti, vykazuje dodávka alebo jej časť vady alebo nedorobky.
  3. Vadou sa rozumie aj odchýlka v kvalite, rozsahu alebo parametroch dodávky stanovených touto Zmluvou vrátane jej príloh, všeobecne záväznými právnymi predpismi alebo technickými normami, od požiadaviek uvedených Kupujúcim vo výzve na predkladanie ponúk (vrátane jej príloh) ako aj predloženou ponukou Predávajúceho v rámci výzvy na predkladanie ponúk.
  4. Nedorobkom sa rozumie aj nedokončená práca oproti technickej špecifikácii, najmä ale nie len nedokončená inštalácia alebo nastavenia. Na účely uplatňovania nárokov zo záruky sa nedorobky považujú za vady dodaného Predmetu kúpy.
  5. Miesto dodania a inštalácie Predmetu kúpy je: farma Plavecký Štvrtok,900 68, Slovenská

republika (ďalej len „**miesto dodania**“ alebo „**miesto dodávky**“).

* 1. Predávajúci zabezpečuje na vlastné náklady a nebezpečenstvo nakládku, dopravu, vykládku, montáž zariadenia, vykonanie skúšok zariadenia a zaškolenie obsluhy a to až do miesta dodávky a okamihu prevzatia Predmetu kúpy Kupujúcim. Presne vymedzené miesto musí byť odsúhlasené medzi stranami tak, aby bolo zabezpečené efektívne vykonanie dodávky Predávajúcim.
  2. Kupujúci bude pri vykonávaní vykládky a montáži zariadenia poskytovať Predávajúcemu v prípade potreby nevyhnutú súčinnosť.

1. **DOKUMENTÁCIA**
   1. Zmluvným jazykom pre dokumentáciu Predmetu kúpy je slovenský jazyk.
   2. Predávajúci poskytne Kupujúcemu pred podpisom Zmluvy:

* plán/výkres navrhovaného riešenia s kótovanými rozmermi, umiestnenia zariadenia v priestore
* technologickú schému na odsúhlasenie vo formáte DWG.
  1. Predávajúci odovzdá Kupujúcemu všetky informácie, výkresy, prevádzkové manuály, manuály na obsluhu a inú finálnu dokumentáciu súvisiacu s dodávkou v elektronickej (DWG) a papierovej forme (počte 3ks) bezplatne najneskôr v deň konečného prebratia Predmetu kúpy. Všetka dokumentácia bude dodaná Kupujúcemu v slovenskom jazyku. Popisné štítky na zariadení musia byť dodané v slovenčine. Zaškolenie obsluhy bude takisto vykonané v slovenskom jazyku.
  2. Predávajúci odovzdá pred podpisom Konečného preberacieho protokolu Kupujúcemu bezodplatne aj podrobné plány, dokumenty, výkresy podľa skutočnej realizácie dodávky, výpočty, protokoly o vykonaných skúškach, protokol o uvedení do prevádzky, osvedčenia o vykonaných kontrolách a prehlásenia o zhode použitých materiálov a zariadení s harmonizovanými predpismi a zákonmi SR a Európskej Únie, ako aj ďalšiu nevyhnutnú dokumentáciu na riadne prevádzkovanie Predmetu kúpy v zmysle platnej legislatívy.. Všetka dokumentácia bude dodaná Kupujúcemu v slovenskom jazyku tak, aby Kupujúci mohol Predmet kúpy okamžite riadne prevádzkovať a udržiavať.
  3. Všetka dokumentácia sa odovzdaním stáva majetkom Kupujúceho.

1. **SOFTWARE**
   1. Zmluvné strany vyhlasujú a priznávajú nesporným, že v súvislosti s poskytnutím plnenia podľa tejto Zmluvy dôjde k využitiu softwarových produktov, ktoré budú vyvinuté Predávajúcim, prípadne softwarových produktov tretích osôb. Predávajúci poskytne licenčné práva k týmto softwarovým produktom Kupujúcemu, ako súčasť dodávky.
   2. V prípade využitia softwarových produktov tretích osôb, platí, že Kupujúcemu patria licenčné práva k týmto softwarovým produktom, ktoré budú poskytnuté treťou osobou za rovnakých podmienok, ako pri softwarových produktoch vyvinutých Predávajúcim. Predávajúci nesie zodpovednosť za rozsah a podmienky poskytnutia licencie k používaniu softwarových produktov tretích osôb.
   3. U  softwarových produktov, ktoré budú vyvinuté Predávajúcim ako autorom, platia nižšie uvedené licenčné podmienky.

* Kupujúci je oprávnený tieto softwarové produkty používať iba za účelom, ku ktorému boli vyvinuté a využité a to bez časového obmedzenia s tým, že kúpna cena stanovená touto Zmluvou zahŕňa takisto úplnú odplatu za poskytnutie takýchto licencií.
* Kupujúci je oprávnený nakladať takisto so zdrojovým kódom iba pre svojej potreby v súlade za účelom tejto Zmluvy.
* Kupujúci nie je výslovne oprávnený nakladať so zdrojovým kódom akokoľvek inak, ako stanoví táto Zmluva.
* Kupujúci je oprávnený sprístupniť zdrojový kód akejkoľvek tretej osobe za účelom úprav a jeho modifikácie.
* Predávajúci poskytne Kupujúcemu zálohu zdrojového kódu (softwaru) ku všetkým dodaným systémom.
  1. Ďalšie požiadavky na dodaný softvér sú uvedené v Prílohe č. 1. (podrobný technický opis a údaje deklarujúce technické parametre dodávaného predmetu). Predávajúci sa zaväzuje vykonať aj školenie obsluhy na používanie softwéru.

1. **CENA**
   1. Kúpna cena za Predmet zmluvy bola  medzi zmluvnými stranami dohodnutá v EUR spolu vo

výške:

|  |  |
| --- | --- |
| Cena bez DPH |  |
| DPH |  |
| Cena s DPH |  |

Cena Predmetu zmluvy zahŕňa všetky vedľajšie náklady potrebné pre dodanie a využívanie Predmetu kúpy (dopravu, nakládku, vykládku, clo, dokumentáciu, montáž, testovanie, zaškolenie obsluhy, licencie na software, záručný servis atď.) a špecifikácia ceny a jej jednotlivých položiek Predmetu zmluvy sú uvedené v Prílohe č.2 tejto Zmluvy.

* 1. Kúpna cena je splatná nasledovne:
* 30 **%** - zálohová platba po podpise Zmluvy oboma Zmluvnými stranami a poskytnutí realizačnej zábezpeky v súlade s ustanovením článku 10 tejto Zmluvy, a to na základe vystavenej zálohovej faktúry so splatnosťou 21 dní,
* 50 **%** - po dodaní Predmetu kúpy (resp. jeho časti) na miesto dodania, na základe podpísaného dodacieho listu oboma Zmluvnými stranami a na základe vystavenej faktúry so splatnosťou 14 dní, v prípade čiastočného dodania vzniká právo na vystavenie faktúry iba v časti dodaného Predmetu zmluvy,
* 10 **%** - po vykonaní kompletnej montáže, t.j. montáže celého Predmetu kúpy na mieste dodania, na základe podpísaného záznamu o montáži oboma Zmluvnými stranami a na základe vystavenej faktúry so splatnosťou 14 dní,
* 10 **%** - po podpise Konečného preberacieho protokolu (FA) Kupujúcim, a to na základe vystavenej faktúry so splatnosťou 14 dní.

1. **SPÓSOB A TERMÍN PLNENIA**

7.1  Zmluvné strany sa vzájomne dohodli na nasledujúcom spôsobe a termíne plnenia Predmetu zmluvy (harmonogram):

|  |  |
| --- | --- |
| Aktivita | Dokument |
| Konštrukčné pred prebratie u Predávajúceho | Akceptačný protokol (FAT – Factory Acceptance Test) |
| Prevoz a vykládka Predmetu kúpy na mieste dodania | Dodací list podpísaný oboma Zmluvnými stranami (podklad k fakturácii) |
| Inštalácia a montáž | Záznam o montáži podpísaný oboma Zmluvnými stranami (podklad k fakturácii) |
| Poloprevádzkové skúšky | Protokol zo skúšok s uvedením prípadných nedostatkov a závad s termínom ich odstránenia |
| Záverečná akceptačná skúška | Protokol zo skúšok s nameranými parametrami |
| Uvedenie Predmetu kúpy do trvalej prevádzky | Konečný preberací protokol (FA – Final Acceptance) (podklad k fakturácii) |

* + 1. Konštrukčné pred prebratie v závode  Predávajúceho – Akceptačný protokol (FAT), rozumie sa tým:

- základné overenie splnenia požiadaviek na dodávku (jednotlivé zariadenia) podľa Zmluvy a Prílohy č. 1 za účasti Kupujúceho:

- overenie funkčnosti zariadenia / jeho časti/ a jeho súladu s požadovanými parametrami.

* + 1. Predávajúci oznámi Kupujúcemu pripravenosť dodávky alebo jej časti ku konštrukčnému pred prebratiu v závode Predávajúceho telefonicky a následne emailom najmenej 5 pracovných dní pred termínom pred prebratia. Kupujúci má právo sa pred prebratia zúčastniť. O výsledku pred prebratia bude spísaný Akceptačný protokol (FAT). Pokiaľ pred prebratie u Predávajúceho nebude schválené Kupujúcim z dôvodu vád(y) dodávky, pričom sa chybou má na mysli pochybenie v koncepcii, funkčnosti či konštrukcii tak, že dodávka nie je v súlade s touto Zmluvou a jej neoddeliteľnými súčasťami, odstráni Predávajúci závady na svoje náklady v najkratšom možnom termíne tak, aby nebol ohrozený termín prevzatia konečného prevzatia Predmetu kúpy (FA) podľa tejto Zmluvy. Zmluvné strany sa dohodnú na termíne nového dodatočného pred prebratia dodávky v závode Predávajúceho. Schválenie pred prebratia Kupujúcim je predpokladom pre prevoz Predmetu kúpy na miesto dodania. Schválením pred prebratia neprechádza zodpovednosť za prípadné vady Predmetu kúpy na Kupujúceho.
    2. Prevoz a vykládku Predmetu kúpy na miesto dodania vykoná Predávajúci v súlade s ustanoveniam tejto Zmluvy. Predávajúci oznámi Kupujúcemu pripravenosť dodávky a vykládky na miesto dodania najmenej 5 pracovných dní pred termínom dodania a vykládky, tak aby mal Kupujúci dostatok času na prípravu miesta vykládky. Po dodávke a vykládke vykoná Kupujúci ohliadku dodaného a vyloženého Premetu zmluvy a Zmluvné strany podpíšu dodací list. Kupujúci má právo odmietnuť podpísať dodací list ak dodávka vykazuje vady. Predávajúci vady odstráni na svoje náklady v najkratšom možnom termíne tak, aby nebol ohrozený termín prevzatia konečného prevzatia Predmetu kúpy (FA) podľa tejto Zmluvy.
    3. Predávajúci sa zaväzuje po riadne vykonanej inštalácii a montáži Predmetu kúpy vyzvať Kupujúceho na kontrolu inštalácie a montáže najmenej 5 pracovných dní pred termínom úplného ukončenia inštalácie a montáže. Kupujúci vykoná ohliadku nainštalovaného a namontovaného Premetu zmluvy a Zmluvné strany podpíšu záznam o montáži. Kupujúci má právo odmietnuť podpísať záznam o montáži ak inštalácia a montáž vykazuje vady resp. nedorobky. Predávajúci vady alebo nedorobky odstráni na svoje náklady v najkratšom možnom termíne tak, aby nebol ohrozený termín prevzatia konečného prevzatia Predmetu kúpy (FA) podľa tejto Zmluvy.
    4. Predávajúci sa zaväzuje po riadne vykonanej inštalácii a montáži zahájiť oživenie a prípravu na poloprevádzkové skúšky, ako aj samotné vykonanie poloprevádzkových skúšok. K vykonaniu poloprevádzkových skúšok je Predávajúci povinný prizvať Kupujúceho a to najmenej 5 pracovných dní pred termínom vykonania poloprevádzkovej skúšky/skúšok. O vykonaní poloprevádzkových skúšok spíšu zmluvné strany Protokol zo skúšok s uvedením prípadných nedostatkov a závad s termínom ich odstránenia termíne tak, aby nebol ohrozený termín prevzatia konečného prevzatia Predmetu kúpy (FA) podľa tejto Zmluvy.
    5. Záverečná akceptačná skúška bude pozostávať z troch (3) po sebe idúcich 24-hodinových výrobných dní (výrobný deň je špecifikovaný v Opise projektu Kupujúceho, ktorý tvorí prílohou podkladov obstarávania) počas ktorých budú na konci každého výrobného dňa (24. hodine) splnené všetky výkonnostné kritériá. Výkonnostné kritériá sú nasledovné:
* spracovanie Kupujúcim zabezpečeného surového mlieka na konečné výrobky počas 24-hodinového výrobného dňa, v súlade so vzorcom na korekciu výpočtu garancie výkonu, ktorá musí byť zabezpečená

[(Y / (Y/100.000 \* X ) ) / (100.000/X) ] >= 1

Kde:

X [h] = 24h – (čas čistenia + denná údržba); pri 100.000 kg mlieka

Y = objem mlieka počas testov

* + - * špecifikácie výsledného produktu (výrobkov), a to pasterizovaného zahusteného odstredeného mlieka, pasterizovanej smotany a permeátu budú spĺňať kritéria uvedené v Prílohe č.1
      * množstvo odpadovej vody z výrobného cyklu nepresiahne množstvo uvedené v technickom opise Predávajúceho na jeden výrobný deň
      * nebude prekročená spotreba teplej a studenej vody špecifikovaná v technickom popise Predávajúceho, pre jeden výrobný deň
      * nebude prekročená spotreba elektrickej energie uvedená v technickom popise Predávajúceho, za jeden výrobný deň
      * nebude prekročené množstvo tlakového vzduchu uvedeného v technickom popise Predávajúceho na jeden výrobný deň
      * nebude prekročené množstvo chemikálií potrebných na CIP uvedeného v technickom popise Predávajúceho na jeden výrobný deň
      * nebude prekročená spotreba pitnej vody uvedenej v technickom popise Predávajúceho na jeden výrobný deň
      * bude dodržaná tepelná regenerácia pasterizátorov uvedená v technickom popise Predávajúceho za jeden výrobný deň
      * úspešné obnovenie kapacity zariadenia po procese CIP (čistenie na mieste) (každý výrobný deň)
      * nebudú počas celého obdobia skúšky zistené žiadne úniky ani iné závady.

(ďalej len „Záverečná akceptačná skúška“)

Technický popis zariadenia dodávaného predávajúcim tvorí Prílohu č.4 tejto Zmluvy.

* + 1. Konečné preberanie – Konečný preberací protokol (FA), týmto sa rozumie, že Predávajúci:
* úspešne vykonal Záverečnú akceptačnú skúšku
* odstránil všetky nedostatky namietané Kupujúcim
* splnil podmienky na uznanie poloprevádzkových skúšok a odstránil všetky nedostatky namietané Kupujúcim
* bola zaškolená obsluha na prácu
* bola odovzdaná všetka dokumentácia potrebná na riadne prevádzkovanie Predmetu zmluvy, podľa predpisov platných v SR, boli odovzdané všetky protokoly o vykonaných skúškach či testoch v úradnom jazyku, boli odovzdané všetky certifikáty a iná dokumentácia
* o priebehu výsledku konečnej prebierky je Predávajúci povinný vyhotoviť Konečný preberací protokol (FA) s uvedením odovzdania Predmetu kúpy bez vád a nedorobkov, ktorý musí byť podpísaný oboma zmluvnými stranami Kupujúci nie je povinný prevziať Predmet kúpy s vadou alebo nedorobkom.
  1. Počas inštalácie a montáže nesmie byť žiadna časť dodávky dodaného zariadenia na mieste dodania zakrytá (zneprístupnená ku kontrole) bez predchádzajúceho písomného odsúhlasenia Kupujúceho vykonaného v stavebnom denníku. Predávajúci je povinný do stavebného denníka oznámiť najmenej 3 pracovné dni dopredu, kedy bude takáto príslušná časť dodávky pripravená na prehliadku, prípadné odskúšanie s tým, že takáto správa musí byť zapísaná v stavebnom denníku a potvrdená podpisom Kupujúceho.

1. **SÚČINNOSŤ KUPUJÚCEHO A PREDÁVAJÚCEHO**
   1. Kupujúci zabezpečí:

* zodpovedajúcu súčinnosť svojich zamestnancov k riadnemu a včasnému dodaniu

Predmetu kúpy vrátane jeho montáže, inštalácie a prevedenia potrebných skúšok

* prístup k pripojeniu rozvodu vzduchu, elektrickej energie a vody v kvalite uvedenej v Prílohe č.8 tejto Zmluvy
* prípravu vedenia pre dátový kábel medzi serverom a zariadením,

pripravenosť stavby (ak sa vyžaduje) na realizáciu dodávky.

* 1. Predávajúci zaistí prípravu komunikačného kábla medzi inštalovaným Predmetom kúpy a systémami sledovania ( ak sú potrebné na plnenie Zmluvy).
  2. Predávajúci vyhlasuje, že je oboznámený s typom výroby Kupujúceho a berie na vedomie, že montáž a skúšky Predmetu kúpy budú musieť byť prispôsobené aktuálnym potrebám prevádzky u Kupujúceho.
  3. Predávajúci zaistí: podklady k riadnemu vybudovaniu pokladu (základovej dosky) pre umiestnenie tankerov (ako napr. informácie o podklade, statike, parametroch a pod) , ak sú relevantné pre správnu inštaláciu a prevádzkovanie dodávky.
  4. Obe Zmluvné strany sú povinné počas realizácie dodávky poskytovať si vzájomnú súčinnosť a koordinovať svoje činnosti a práce s inými dodávateľmi najatými tou ktorou Zmluvnou stranou, a to najmä pri dodaní, montáži ako aj počas testovania prevádzky ako i uvedenia dodávky do riadnej prevádzky.
  5. Predávajúci zodpovedá za všetky škody spôsobené na stavbe, zariadeniach, pozemkoch, ako aj za škody vzniknuté tretím osobám pri realizácii prác, ktoré vykonáva Predávajúci podľa tejto Zmluvy na mieste dodania, a to bez ohľadu na to, či tieto boli vykonávané jeho zamestnancami alebo ním poverenými 3. osobami alebo subdodávateľmi. Predávajúci sa zaväzuje, že akúkoľvek ním spôsobenú alebo zapríčinenú škodu pri realizácii dodávky odstráni tak, že uvedie poškodenú časť do pôvodného stavu, alebo bez zbytočného odkladu zaplatí náhradu škody v plnej výške.
  6. Predávajúci je povinný pri montáži, inštalácii a skúškach dodržiavať všetky podmienky vydaného právoplatného stavebného povolenia, ktorého súčasťou je aj realizácia dodávky ako aj všetkých vyjadrení a rozhodnutí orgánov štátnej správy a iných organizácií a bude znášať prípadné vzniknuté škody vyplývajúce z nerešpektovania požiadaviek a pokynov uvedených v predmetných vyjadreniach a/alebo rozhodnutiach. Kupujúci odovzdá stavebné povolenie Predávajúcemu pri uzavretí tejto Zmluvy.
  7. Predávajúci sa zaväzuje, že neporušuje a počas dodávky podľa tejto Zmluvy nebude porušovať zákaz nelegálneho zamestnávania v zmysle zákona č. 82/2005 Z.z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov. V prípade zistenia porušenia zákazu nelegálneho zamestnávania v priestoroch Kupujúceho má Kupujúci právo na zmluvnú pokutu vo výške 5000.- EUR (a to osobitne za každý jednotlivý prípad porušenia).

1. **PRECHOD NEBEZPEČENSTVA, PRECHOD VLASTNÍCKYCH PRÁV**

9.1 Nebezpečenstvo straty zničenia alebo poškodenia jednotlivých častí dodávky a/alebo dodávky prechádza na Kupujúceho prevzatím Predmetu zmluvy, na základe podpísania Konečného preberacieho protokolu oboma Zmluvnými stranami s výnimkou, ak poškodenie bolo spôsobené zavineným porušením povinností Kupujúcim.

9.2 Vlastnícke právo k Predmetu kúpy nadobúda Kupujúci dňom podpísania preberacieho protokolu (aj z časti) k Predmetu kúpy pri dodávke, najneskôr však dňom podpísania Konečného preberacieho protokolu (FA) o odovzdaní a prevzatí Premetu zmluvy oboma Zmluvnými stranami

1. **POISTENIE PREDÁVAJÚCEHO, REALIZAČNÁ ZÁBEZPEKA** 
   1. Predávajúci uzavrie poistnú zmluvu s renomovanou poisťovňou vzťahujúcou sa na jeho zodpovednosť za škodu spôsobenú na majetku a živote voči tretím stranám a na jeho odbornú zodpovednosť pri realizácii dodávky.
   2. Poistná zmluva Predávajúceho týkajúca sa zodpovednosti voči tretím stranám, pokrývajúca mimo iného telesné zranenia a škody na hmotnom majetku musí byť uzatvorená na minimálnu čiastku vo výške jeden a pol milióna (1.500 000) EUR (alebo na ekvivalentnú čiastku v miestnej mene)- na rok.
   3. Poistná zmluva Predávajúceho týkajúca sa jeho odbornej zodpovednosti bude uzatvorená na čiastku vo výške jeden a pol milióna (1.500.000) EUR (alebo na ekvivalentnú čiastku v miestnej mene) – na rok.
   4. Predávajúci musí predložiť Kupujúcemu doklad o uzavretej platnej poistnej zmluve ku dňu podpisu tejto Zmluvy oboma Zmluvnými stranami. Toto poistné krytie musí byť platné po celú dobu trvania Zmluvy až do prevzatia Predmetu kúpy Kupujúcim (FA). Zmluvné strany považujú nedodržanie tohto záväzku za podstatné porušenie tejto Zmluvy.
   5. Kupujúci požaduje realizačnú zábezpeku vo výške 20 % z celkovej kúpnej ceny za Predmet zmluvy bez DPH za účelom zabezpečenia splnenia záväzkov Predávajúceho podľa tejto Zmluvy. Realizačná zábezpeka musí byť poskytnutá minimálne jedným zo spôsobov uvedených nižšie v tomto článku Zmluvy. Zmluvné strany považujú neposkytnutie realizačnej zábezpeky za podstatné porušenie tejto Zmluvy. Dôvodom pre poskytnutie realizačnej zábezpeky je ochrániť Kupujúceho pred škodami a stratou príležitosti získať nenávratný finančný príspevok v prípade, ak Predávajúci nedodá Predmet zmluvy nakoľko v týchto prípadoch by totiž Kupujúci s veľmi veľkou pravdepodobnosťou nestihol vyčerpať nenávratný finančný príspevok. Dôvodom pre realizačnú zábezpeku je ochrániť Kupujúceho pred omeškaním Predávajúceho s plnením dodávky resp. pred plnením s vadami, nenaplnenia funkcionalít Predmetu zmluvy.
   6. Zábezpeka musí byť poskytnutá (zložená resp. predložená) ku dňu uzavretia tejto Zmluvy.
   7. Spôsoby zloženia zábezpeky:
      1. Poskytnutím bankovej záruky za Predávajúceho,
      2. Zložením finančných prostriedkov na bankový účet Kupujúceho
      3. Vložením finančných prostriedkov na viazaný bankový účet v prospech Kupujúceho
      4. Vystavením ručiteľského vyhlásenia osobou majetkovo alebo personálne prepojenou s Predávajúcim (ďalej aj „ručiteľská listina“).

10.8. Podmienky zloženia realizačnej zábezpeky poskytnutím bankovej záruky za Predávajúceho

10.8.1. Poskytnutie bankovej záruky sa riadi ustanoveniami § 313 až § 322 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka

10.8.2. Banková záruka musí byť poskytnutá vo  výške najmenej 20 % celkovej kúpnej ceny za Predmet zmluvy bez DPH a vydaná najmenej na dobu realizácie Predmetu zmluvy, tj. do podpisu Konečného preberacieho protokolu (FA).

10.8.3. Banková záruka môže byť vystavená bankou so sídlom v Slovenskej republike, pobočkou zahraničnej banky v Slovenskej republike alebo zahraničnou bankou. V prípade zahraničnej banky je potrebné doložiť aj bankovú záruku v pôvodnom jazyku aj úradne overený preklad do jazyka slovenského.

10.8.4. V bankovej záruke (záručná listina) musí banka písomne vyhlásiť, že neodvolateľne a bez akýchkoľvek námietok na prvú výzvu uspokojí Kupujúceho uhradením peňažnej sumy alebo peňažných súm v akejkoľvek výške, ktorých celková výška neprekročí peňažnú sumu, ktorú Kupujúci požaduje ako realizačnú Zábezpeku na plnenie záväzkov plynúcich z tejto Zmluvy v prípade, ak Predávajúci porušuje svoje záväzky vyplývajúce mu zo Zmluvy a všeobecne záväzných právnych predpisov. V bankovej záruke musí byť uvedené, že banka sa zaväzuje do 15 dní po doručení výzvy Kupujúceho na zaplatenie, zaplatiť vzniknutú pohľadávku na účet Kupujúceho uvedený v záhlaví tejto Zmluvy.

10.8.5. Zábezpeka zložená formou bankovej záruky zanikne uplynutím lehoty na ktorú bola vystavená, ak veriteľ – Kupujúci neoznámi banke písomne svoje nároky z bankovej záruky počas doby jej platnosti. Záručná listina sa po skončení jej platnosti vráti Predávajúcemu, pričom jej kópia zostáva archivovaná u Kupujúceho ako súčasť dokladov o obstarávaní.

* 1. Podmienky zloženia realizačnej zábezpeky zložením finančných prostriedkov na bankový účet Kupujúceho:
     1. Finančné prostriedky musia byť pripísané v deň uzavretia tejto Zmluvy na účet Kupujúceho uvedený v záhlaví tejto Zmluvy v sume 20% z celkovej kúpnej ceny za Predmet zmluvy bez DPH. Ako variabilný symbol uvedie Predávajúci svoje IČO.
     2. Doba platnosti realizačnej zábezpeky formou zloženia finančných prostriedkov na účet Kupujúceho trvá najmenej po dobu realizácie Predmetu zmluvy, tj. do podpisu Konečného preberacieho protokolu (FA).
     3. Kupujúci je bez potreby akéhokoľvek ďalšieho právneho úkonu oprávnený použiť zábezpeku na účely úhrady nárokov Kupujúceho z tejto Zmluvy, vrátane zmluvných pokút, náhrady škody, úrokov z omeškania, ktoré mu vznikli v súvislosti s porušením povinností Predávajúceho pri plnení záväzkov podľa tejto Zmluvy.
     4. Kupujúci sa zaväzuje vrátiť Predávajúcemu realizačnú zábezpeku v prípade, ak Predávajúci splní všetky svoje záväzky podľa tejto Zmluvy včas a riadne.
     5. Kupujúci vráti Predávajúcemu realizačnú zábezpeku po uplynutí 5 dní od podpísania Konečného preberacieho protokolu (FA) a to zníženú o prípadné uplatnené nároky Kupujúceho voči Predávajúcemu v zmysle tohto článku.
  2. Podmienky zloženia realizačnej zábezpeky vložením finančných prostriedkov na

viazaný bankový účet v prospech Kupujúceho:

* + 1. Finančné prostriedky musia byť v čase uzavretia tejto Zmluvy vložené Predávajúcim na Zmluvnými stranami zriadený viazaný účet, a to výške 20% z celkovej kúpnej ceny za Predmet zmluvy bez DPH. Viazaný účet bude zriadený na náklady Predávajúceho.
    2. Doba platnosti realizačnej zábezpeky formou vloženia finančných prostriedkov na viazaný účet trvá najmenej na dobu realizácie záväzkov podľa tejto Zmluvy, tj. do podpisu Konečného preberacieho protokolu (FA).
    3. Banka vykoná výplatu z viazaného účtu v prospech účtu Kupujúceho uvedený v záhlaví tejto Zmluvy bez potreby akéhokoľvek ďalšieho právneho úkonu zo strany Predávajúceho po predložený žiadosti Kupujúceho o platbu, v ktorej bude opísaný dôvod predpokladaný touto Zmluvou, výška požadovanej sumy a prílohou, ktorého budú dokumenty dojednané Zmluvnými stranami v zmluve o viazanom účte.
  1. Podmienky zloženia realizačnej zábezpeky vystavením ručiteľského vyhlásenia (ručiteľskej listiny):
     1. Ručiteľská listina musí byť v čase uzavretia tejto Zmluvy vystavená osobou majetkovo alebo personálne prepojenou s Predávajúcim a odovzdaná Kupujúcemu.
     2. Doba platnosti realizačnej zábezpeky formou ručiteľskej listiny trvá najmenej na dobu realizácie záväzkov podľa tejto Zmluvy, tj. do podpisu Konečného preberacieho protokolu (FA)
     3. V ručiteľskej listine musí ručiteľ písomne vyhlásiť, že neodvolateľne a bez akýchkoľvek námietok na prvú výzvu uspokojí Kupujúceho uhradením peňažnej sumy alebo peňažných súm v akejkoľvek výške, ktorých celková výška neprekročí peňažnú sumu, ktorú Kupujúci požaduje ako realizačnú zábezpeku (tj. 20% z celkovej kúpnej ceny za Predmet kúpy bez DPH) na plnenie záväzkov podľa tejto zmluvy v prípade, ak Predávajúci porušuje svoje záväzky vyplývajúce mu zo Zmluvy a všeobecne záväzných právnych predpisov. V ručiteľskej istine musí byť uvedené, že ručiteľ sa zaväzuje do 15 dní po doručení výzvy Kupujúceho na zaplatenie, zaplatiť vzniknutú pohľadávku na účet Kupujúceho uvedený v záhlaví zmluvy.
     4. Zábezpeka predložená formou ručiteľskej listiny zanikne uplynutím lehoty na ktorú bola vystavená, ak veriteľ – kupujúci neoznámi ručiteľovi písomne svoje nároky z ručiteľskej listiny počas doby jej platnosti. Ručiteľská listina sa po skončení jej platnosti vráti ručiteľovi, pričom jej kópia zostáva archivovaná u Kupujúceho ako súčasť dokladov o obstarávaní. Znenie ručiteľskej listiny je prílohou č. 9 tejto zmluvy a jej znenie je záväzné.

1. **ZÁRUKA A ZMLUVNÉ POKUTY**
   1. Predávajúci poskytuje na Predmet kúpy záruku. Predávajúci zodpovedá za to, že Predmet kúpy bude bez vady, bude funkčný, bezporuchový a bude mať počas celej záručnej doby vlastnosti dohodnuté touto Zmluvou a bude vyhovovať požiadavkám technických noriem a všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky. Predávajúci zodpovedá za vady, ktoré má Predmet kúpy v čase jeho odovzdania Kupujúcemu, a za vady, ktoré vznikli počas záručnej doby (záruka za akosť). Záruka za akosť zahŕňa všetky súčasti Predmetu kúpy, vrátane softvéru, dokumentácie a spotrebných dielov, ktoré sa Predávajúci zaväzuje dodávať bezplatne počas plynutia záručnej doby. Predávajúci poskytuje osobitnú záruku na membrány, ktoré sú inštalované v rámci dodávky Predmetu kúpy.
   2. Membrány sa považujú za vadné, ak obsah sušiny a bielkovín vo výstupe z dodaného zariadenia (t.j. vo výslednom produkte) nedosahuje požiadavky na pasterizovaný koncentrát odstredeného mlieka uvedené v Prílohe č. 1, alebo ak nameraná CHSK v množstve permeátu z celodennej výroby prekročí 50 ppm plus štandardná deviácia, alebo ak sa kapacita zariadenia RO (reverzná osmóza) sa zníži pod uvedenú požadovanú dennú produkciu uvedenú Prílohe 1 a to v prípade ak boli splnené požiadavky na riadnu prevádzku membrán podľa dodaných prevádzkových manuáloch a manuáloch na obsluhu odovzdaných Kupujúcemu.
   3. Záručná doba je dvanásť (12) mesiacov od uvedenia Predmetu kúpy do trvalej prevádzky (FAT) alebo osemnásť (18) mesiacov od vykládky dodávky na mieste dodania, podľa toho, čo nastane skôr s výnimkou záruky na membrány, ktorá je šesť (6) mesačná, po ktorej uplynutí nasleduje dvanásť (12) mesačná (pro-rata) záruka na membrány. Záruka na membrány začína plynúť prvým čistením Predmetu kúpy s namontovanými membránami po jeho spustení prevádzky­­­ najneskôr však 6 mesiace po dodaní, podľa toho, čo nastane skôr. Membrány nesmú byť doručené pred doručením RO jednotky.
   4. Predávajúci sa zaväzuje začať s bezplatným odstraňovaním prípadných vád dodávky, a to opravou alebo výmenou do 6 hodín, ak vada spôsobuje prerušenie, alebo obmedzenie prevádzky, inak do 24 hodín od elektronického oznámenia vady Kupujúcim na email predávajúceho: ............... alebo oznámenia vady na servisnom stredisku ................ alebo na týchto kontaktných miestach ...................... Predávajúci je povinný obratom potvrdiť Kupujúcemu dátum a čas prijatia oznámenia vady. Predávajúci sa zaväzuje odstrániť vadu v čo najkratšom technicky možnom čase, vždy však najneskôr do 24 hodín od doručenia oznámenia vady Kupujúcim, pokiaľ sa nedohodol s Kupujúcim inak. Pri vadách dodávky uvedených v protokole o odovzdaní a prevzatí dodávky sa za doručenie oznámenia vady Predávajúcemu považuje podpísanie tohto protokolu oboma zmluvnými stranami. Doba od oznámenia vady do odstránenia vady sa do záručnej doby nepočíta. Vady membrán sa budú odstraňovať dodaním nových membrán, ktoré budú nainštalované najneskôr do 1 dňa od oznámenia vady.

**Zmluvné pokuty**

* 1. Ak Predávajúci neodovzdá celý Predmet zmluvy riadne (bez vád) a včas, (t.j. nedodrží termín plnenia Zmluvy) má Kupujúci právo na zmluvnú pokutu od Predávajúceho vo výške, ktorá predstavuje minimálny finančný rozdiel medzi víťaznou ponukou a ponukou ďalšieho uchádzača v poradí, ktorý doručil Kupujúcemu ponuku na základe výzvy na predkladanie ponúk, ktorá sa stala podkladom pre uzatvorenie tejto Zmluvy, najmenej však vo výške 15% z celkovej ceny Predmetu zmluvy. Nárok na náhradu škody tým nie je dotknutý.
  2. Ak Predávajúci nezačne odstraňovať Kupujúcim oznámenú vadu včas, alebo ak Predávajúci neodstráni vadu včas, je Predávajúci povinný Kupujúcemu zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 1.000 EUR za každú vadu a každý začatý deň omeškania až do dňa, kedy Predávajúci odstráni vady, nárok na náhradu škody tým nie je dotknutý
  3. Predávajúci sa zaväzuje, že počas plynutia záručnej doby obmedzenie prevádzkyschopnosti Predmetu kúpy z dôvodu porúch nepresiahne 4 dní za obdobie jedného roka a zároveň nebude dlhšie ako 2 po sebe nasledujúce dni. V prípade, že obmedzenie prevádzkyschopnosti Predmetu kúpy presiahne uvedené doby, je Predávajúci povinný uhradiť zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z ceny Predmetu zmluvy vrátane DPH, za každý deň nad uvedenú dobu, nárok na náhradu škody tým nie je dotknutý.
  4. Predávajúci je povinný zmluvné pokuty zaplatiť v deň, kedy na zmluvné pokuty vznikne nárok. Nárokom na zaplatenie zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok oprávnenej strany na náhradu škody spôsobenej porušením povinnosti zabezpečenej zmluvnou pokutou, a to ani škody presahujúcej výšku zmluvnej pokuty.
  5. Kupujúci je povinný sankciu uvedenú v ktoromkoľvek ustanovení tejto Zmluvy riadne uplatniť a vymáhať, čo je na požiadanie povinný preukázať Poskytovateľovi finančnej pomoci.
  6. Predávajúci bude počas celého obdobia plynutia záručných lehôt poskytovať Kupujúcemu prostredníctvom svojich servisných technikov alebo certifikovaných osôb na výkon danej činnosti pravidelný bezplatný záručný ako aj prevádzkový servis v rozsahu potrebnom na zachovania bezporuchovej prevádzky Predmetu kúpy, a to najmenej v rozsahu uvedenom v dodaných prevádzkových manuáloch a manuáloch na obsluhu.
  7. V prípade, že Predávajúci v lehote 2 dní od oznámenia vady (s ohľadom na technické možnosti), vadu Predmetu kúpy neodstráni, je Kupujúci oprávnený vadu odstrániť sám alebo prostredníctvom tretej osoby na náklady Predávajúceho. Predávajúci sa pre tento prípad zaväzuje poskytnúť všetku súčinnosť na odstraňovanie vád. Predávajúci je povinný uhradiť Kupujúcemu náklady a škody spojené s odstránením vady v plnej výške do 30 dní od doručenia príslušného daňového dokladu (faktúry), maximálne však do dvojnásobku výšky nákladov, ktoré by Predávajúcemu vznikli, pokiaľ by realizoval odstránenie vady sám. Odstránením vád Kupujúcim či treťou osobou podľa tohto odseku nie sú dotknuté akékoľvek práva Kupujúceho z poskytnutej záruky. Nárok na náhradu škody tým nie je dotknutý.

1. **DÔVERNOSŤ A OBCHODNÉ TAJOMSTVO**

12.1. Predávajúci sa zaväzuje zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách, zaväzuje sa že nesprístupní, ani nepoužije žiadnu informáciu výrobnej, technickej a/alebo obchodnej povahy, s ktorou sa zoznámi alebo získa v súvislosti s plnením tejto Zmluvy, s  výnimkou prípadov, kedy Kupujúci udelí predchádzajúci písomný súhlas s takým sprístupnením alebo použitím Dôvernej informácie.

12.2. Za dôverné informácie sa podľa § 513 Obchodného zákonníka zákona, technické riešenia, výkresy, návody, projektová dokumentácia, modely, metódy výpočtu, jednotkové ceny, vzory, a pod.

* 1. Medzi Dôverné informácie nepatria žiadne informácie, ktoré sú v dobe ich sprístupnenia alebo použitia bežne dostupné verejnosti.
  2. V prípade preukázania porušenia mlčanlivosti alebo obchodného tajomstva Predávajúcim má Kupujúci právo voči Predávajúcemu uplatniť nárok na zmluvnú pokutu vo výške 10.000 EUR (a to osobitne za každý jednotlivý prípad porušenia).

1. **BEZPEČNOSŤ A OCHRANA ZDRAVIA PRI PRÁCI (BOZP a PO)**
   1. Predávajúci musí počas celej doby trvania tejto Zmluvy dodržiavať všetky platné legislatívne predpisy z oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci (BOZP) a ochrany pred požiarmi (OPP).
   2. K vykonávaniu špecifických prác (práca s otvoreným ohňom, zváračské práce) v objekte (priestoroch) Kupujúceho sa vyžaduje písomné povolenie vydané príslušnou zodpovednou osobou BOZP. Bez tohoto povolenia nie je možné prácu začať. Je zakázané vstupovať do priestoru, zdržiavať sa v priestore a vykonávať činnosť, ktorá by mohla bezprostredne ohroziť život alebo zdravie zamestnancov Kupujúceho.
   3. S predpismi BOZP a PO ako aj ostatnými predpismi a internými pokynmi Kupujúceho potrebnými na riadne plnenie podľa tejto Zmluvy budú vedúci zamestnanci, subdodávatelia a ostatní zamestnanci Predávajúceho oboznámení pred nástupom k výkonu prác poverenou osobou Kupujúceho. Oboznámenie ďalších zúčastnených osôb s týmito predpismi a pokynmi zabezpečí preukázateľne Predávajúci s tým, že o tom bezodkladne bude informovať Kupujúceho. Všetci zamestnanci a subdodávatelia, ktorí sa budú podieľať na vykonávaní prác, sú povinní sa týmito predpismi a pokynmi riadiť.
   4. Predávajúci odovzdá Kupujúcemu pred nástupom k výkonu práce písomné posúdenie bezpečnostných rizík všetkých jeho činností, ktoré budú vykonávané v rámci Zmluvy, vrátane stanovených osobných ochranných pracovných prostriedkov (OOPP), tak isto predloží odbornú spôsobilosť potrebnú na výkon činnosti - platné preukazy, osvedčenia, doklady o odbornej spôsobilosti v zmysle platnej legislatívy SR.
   5. Predávajúci je plne zodpovedný za bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci, ochranu pred požiarmi za svojich zamestnancov pri prácach, ktoré sú predmetom Zmluvy (vrátane jeho subdodávateľov) a sú vykonávané na preukázateľne prevzatom pracovisku resp. stavenisku.
   6. Zamestnanci a subdodávatelia Predávajúceho sú povinní dodržiavať právne a ostatné predpisy na zaistenie BOZP a predpisy OPP pri prácach, ktoré sú predmetom Zmluvy. Za oboznámenie z vyššie uvedených predpisov, kvalifikáciu, zdravotnú spôsobilosť svojich zamestnancov vrátane subdodávateľov a za inú odbornú spôsobilosť potrebnú pre výkon zmluvných činností zodpovedá Predávajúci. Predávajúci nesmie poveriť svojich zamestnancov ani zamestnancov svojich subdodávateľov prácou, na ktorú nie sú odborne spôsobilí v súlade s požiadavkami platných právnych predpisov na zaistenie BOZP.
   7. V prípade porušenia povinnosti dodržiavať bezpečnosť práce sa Predávajúci zaväzuje zaplatiť Kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 550 EUR, a to za každé jednotlivé porušenie takejto povinnosti. Uhradením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok Kupujúceho na náhradu škody, ktorá vznikla porušením tejto povinnosti,.
   8. Kupujúci má právo, a to bez ovplyvnenia konečnej ceny a termínu dokončenia prác, pozastaviť práce vykonávané Predávajúcim v objekte (priestoroch) Kupujúceho v prípade, ak Predávajúci poruší platné zásady a predpisy v oblasti BOZP, zároveň má z tohto dôvodu Kupujúci právo vykázať akéhokoľvek zamestnanca alebo subdodávateľa Predávajúceho z objektu (priestorov) Kupujúceho. Kupujúci je oprávnený kontrolovať kedykoľvek plnenie povinností v oblasti BOZP.
   9. Kupujúci ustanovuje za koordinátora BOZP ........
   10. Kupujúci ustanovuje za koordinátora stavby ........
2. **ZÁSADY SPRÁVANIA SA PRI VSTUPE DO PRIESTOVOV KUPUJÚCEHO**
   1. Predávajúci musí počas doby trvania tejto Zmluvy v priestoroch Kupujúceho dodržiavať nasledovné zásady:
   * udržovať poriadok a čistotu na pracovisku a v areály , pri prerušení alebo ukončení práce udržiavať pracovný priestor čistý,
   * udržiavať čistotu na toaletách,
   * v priestoroch Kupujúceho je zakázané fajčiť (okrem miesta nato určeného).
   1. Predávajúci vyhlasuje, že všetci pracovníci/subdodávatelia, ktorí sa budú podieľať na dodávke podľa tejto Zmluvy, boli pred nástupom k výkonu prác v priestoroch Kupujúceho oboznámení s predpismi a zásadami správania a budú sa nimi radiť.
   2. Vstupom do areálu Kupujúceho, Predávajúci vstupuje do online priestoru monitorovaného kamerovým systémom, ktorého súčasťou je záznam s identifikovateľnými osobami, ide o spracúvanie osobných údajov, ktoré podlieha pravidlám GDPR. Kupujúci môže spracúvať osobné údaje v tomto rozsahu:
3. podobizeň tváre, postavu a iné viditeľné fyzické a fyziologické znaky,
4. správanie sa v monitorovanom priestore,
5. lokalizačné údaje (čas zotrvania v monitorovanom priestore),
6. EVČ vozidla.

Kupujúci v žiadnom prípade prostredníctvom kamerového systému nespracúva osobné údaje osobitnej kategórie (napr. biometrické údaje, údaje o zdraví a pod.).

Kamerové záznamy môžu byť poskytnuté orgánom činným v trestnom konaní, súdom, právnemu zastúpeniu, poisťovateľovi, oprávneným zamestnancom a orgánom Kupujúceho.

Účelom je zvýšenie bezpečnosti a poriadku, ochrany majetku vo vlastníctve a správe.

* 1. V prípade porušenia povinnosti dodržiavať platné zásady správania sa pri vstupe na farmu sa Predávajúci zaväzuje zaplatiť Kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 550 EUR, a to za každé jednotlivé porušenie takejto povinnosti. Uhradením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok Kupujúceho na náhradu škody, ktorá vznikla porušením tejto povinnosti, a to v celom rozsahu, t. j. aj v rozsahu prevyšujúcom zmluvnú pokutu.
  2. Kupujúci má právo, a to bez ovplyvnenia konečnej ceny a termínu dokončenia prác, pozastaviť práce vykonávané Predávajúcim v objekte spoločnosti v prípade, ak Predávajúci poruší platné zásady pri vstupe na farmu. Pri opakujúcom sa podobnom správaní zástupcu Predávajúceho to môže viesť k vydaniu príkazu aby opustil objekt spoločnosti.
  3. Oboznámenie so zásadami správania sa je povinný preukázať Predávajúci Kupujúcemu pred začatím plnenia Predmetu zmluvy na mieste dodania. Predávajúci je povinný oboznámiť svojich zamestnancov ako aj tretie osoby so zásadami správania sa, ktoré plnia predmet zmluvy podľa jeho pokynov (napr. subdodávatelia a pod.)

1. **ODSTÚPENIE OD ZMLUVY**

* 1. Ak sa porušenie zmluvnej povinnosti Zmluvnou stranou považuje v zmysle tejto Zmluvy, alebo v zmysle § 345 Obchodného zákonníka za podstatné porušenie Zmluvy, môže oprávnená strana od Zmluvy odstúpiť.
  2. Odstúpením od Zmluvy nie je dotknuté právo Kupujúceho na uplatnené zmluvné pokuty ani na náhradu škody, za ktorú Predávajúci zodpovedá, prípadne aj nárokov vyplývajúcich z ustanovení tejto Zmluvy o poskytovaní záruky a zodpovednosti za vady za časť Predmetu kúpy, ktorá bola do odstúpenia zrealizovaná. Pri odstúpení od Zmluvy má Kupujúci právo voľby medzi prevzatím čiastkového plnenia (časti) Predmetu kúpy alebo odmietnutím a vrátením Predmetu kúpy či jeho časti Predávajúcemu oproti vráteniu zaplatenej kúpnej ceny, ktorú je Predávajúci povinný vrátiť do 10 dní od vykonania voľby Kupujúcim, ak nedôjde k inej dohode. Kupujúci môže odstúpiť od Zmluvy aj v prípadoch:

1. ak ešte nedošlo k plneniu z tejto Zmluvy, a výsledky administratívnej finančnej kontroly, ktoré vykoná orgán poskytujúci nenávratný finančný príspevok, neumožnia použiť žiadaný nenávratný finančný príspevok na financovanie Predmetu zmluvy podľa tejto Zmluvy.
2. ak žiadosť o nenávratný finančný príspevok z fondov Európskej únie nebude príslušným orgánom schválená, alebo nedôjde k podpisu zmluvy o poskytnutí finančného príspevku na základe podanej žiadosti,
3. ak sa zistí, že Predávajúci nebol v čase uzavretia alebo trvania tejto Zmluvy zapísaný v registri partnerov verejného sektora, alebo ak bol počas trvania Zmluvy vymazaný z registra partnerov verejného sektora,
4. ak Predávajúci, resp. pracovníci alebo dodávatelia Predávajúceho, porušia ktorúkoľvek povinnosť uvedenú v tejto Zmluve napriek tomu, že bol Kupujúcim alebo zástupcom Kupujúceho písomne upozornený na predchádzajúce porušenie niektorej z povinností,
5. ak Predmet zmluvy je v rozpore s touto Zmluvou a napriek výzve Kupujúceho Predávajúci nevykoná nápravu,
6. ak Predávajúci počas záručnej doby včas neodstráni Kupujúcim oznámenú vadu,
7. ak Kupujúcim oznámená vada je neodstrániteľná,
8. ak Predávajúci bude postupovať pri výkone prác tak, že to bude nasvedčovať tomu, že zmluvný termín dodania (odovzdania) Predmetu kúpy, pre okolnosti na jeho strane, nebude dodržaný,
9. ak Predávajúci neodovzdá dielo ani do 2 týždňov po dohodnutom termíne.
   1. Zmluvné strany mimo iné označujú porušenie Zmluvy za podstatné, ak:
10. Predávajúci pre okolnosti na jeho strane bude meškať s dodaním Predmetu kúpy nesplnením dohodnutých termínom plnenia podľa tejto Zmluvy,
11. Predávajúci bude dodávať Predmet kúpy v rozpore s podmienkami dohodnutými v Zmluve alebo technologickými postupmi určenými platnými predpismi,
    1. Porušenie povinností tejto Zmluvy Predávajúcim, ak Kupujúci nevyužije právo odstúpiť od záväzku, má za následok povinnosť Predávajúceho pristúpiť na zmenu Zmluvy v tej časti, ktorá je porušením povinností dotknutá.
    2. Zmluvné strany sa dohodli, že Predávajúci nie je oprávnený postúpiť svoje pohľadávky z tejto Zmluvy (ani s nimi nebude inak obchodovať) tretej strane bez predchádzajúceho písomného súhlasu Kupujúceho. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností postúpenie pohľadávky bez písomného súhlasu Kupujúceho spôsobuje neplatnosť takéhoto úkonu.
12. **ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

16.1 Predávajúci berie na vedomie, že Predmet zmluvy je spolufinancovaný z prostriedkov poskytnutých Kupujúcemu na základe Zmluvy o NFP a Predávajúci je povinný preto strpieť výkon kontroly/auditu súvisiaceho s Predmetom zmluvy kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy o NFP oprávnenými osobami na výkon tejto kontroly/auditu a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť. Oprávnenými osobami na výkon kontroly/auditu sú osoby, ktoré sú ako oprávnené osoby na túto činnosť uvedené v predpisoch upravujúcich žiadanie a poskytovanie nenávratného finančného príspevku a v Zmluve o NFP.

16.2 Zmluvné strany súhlasia, aby oprávnení zamestnanci Pôdohospodárskej platobnej agentúry, Ministerstva pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky, orgánov Európskej únie a ďalšie oprávnené osoby, v súlade s právnymi predpismi Slovenskej republiky a predpismi Európskej únie, vykonali voči zmluvným stranám kontrolu/audit dokumentácie a vecnú kontrolu skutočností súvisiacich s vykonaním obstarávania na predmet plnenia podľa tejto Zmluvy, skutočností súvisiacich s realizáciou predmetu plnenia podľa tejto Zmluvy a skutočností súvisiacich s poskytnutím nenávratného finančného príspevku na základe Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku uzavretej s Pôdohospodárskou platobnou agentúrou. Zmluvné strany sa zaväzujú kontrolu strpieť a poskytnúť týmto osobám nevyhnutnú súčinnosť.

16.3 Na vzťahy medzi Zmluvnými stranami vyplývajúce z tejto Zmluvy, ale ňou výslovne neupravené sa vzťahujú príslušné ustanovenia Obchodného zákonníka.

16.4 Zmeny a doplnky obsahu Zmluvy možno uskutočniť len písomne.

16.5 Počas doby platnosti a účinnosti tejto Zmluvy nemôže dôjsť k žiadnej zmene (dodatkom alebo jednostranne) tých častí Zmluvy, ktoré boli predmetom hodnotenia v zmysle Hodnotiacich kritérií v procese obstarávania predmetu Zmluvy.

16.6 Zmluva nadobúda platnosť jej podpisom oboma Zmluvnými stranami.

16.7 Pri povinne zverejňovaných zmluvách je účinnosť zmluvy naviazaná na jej zverejnenie.

16.8 Každá zmluva alebo dodatok uzavretý povinnou osobou, ktorý podlieha povinnosti zverejnenia podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácii) v znení neskorších predpisov, musí byť zverejnená v Centrálnom registri zmlúv, alebo na webovom sídle Obstarávateľa (s ohľadom na kategóriu povinnej osoby). V nadväznosti na zákon č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, ak Obstarávateľ nezverejnil uzavretú zmluvu, resp. dodatok k zmluve v lehote do 3 mesiacov od jej podpísania, má sa za to, že takáto zmluva alebo dodatok vôbec nevznikla. Rovnako nie je dovolené plnenie Zmluvy ešte pred dátumom jej účinnosti.

16.9 Keďže na financovanie Predmetu zmluvy podľa tejto Zmluvy žiada Kupujúci nenávratný finančný príspevok z fondov Európskej únie (ďalej len „Žiadosť“), teda Kupujúci má záujem realizovať kúpu podľa tejto Zmluvy zo zdrojov získaných Žiadosťou, vyhradzuje si Kupujúci právo odstúpiť od tejto Zmluvy, ak Žiadosť nebude príslušným orgánom schválená, alebo nedôjde k podpisu zmluvy o poskytnutí finančného príspevku na základe podanej Žiadosti.

16.10 Predávajúci je povinný sa registrovať v registri partnerov verejného sektora podľa zákona č. 315/2016 Z.z. o registri partnerov verejného sektora, a to vzhľadom na to, že na základe tejto Zmluvy prijíma prostriedky zo štátneho rozpočtu, resp. dodáva tovary/služby/práce osobe, ktorá  prijíma finančné prostriedky zo štátneho rozpočtu (Kupujúci), keďže Kupujúci financuje predmet zmluvy z fondov EU. Predávajúci záväzne vyhlasuje, že je v súvislosti s touto Zmluvou ku dňu jeho podpisu na nej registrovaný v registri partnerov verejného sektora podľa zákona č. 315/2016 Z.z. o registri partnerov verejného sektora, a zaväzuje sa byť registrovaný v uvedenom registri aspoň po dobu trvania Zmluvy. Trvanie Zmluvy sa rozumie doba, počas ktorej partner verejného sektora prijíma finančné prostriedky alebo nadobúda majetok, práva k majetku alebo iné majetkové práva.

V prípade porušenia tejto povinnosti je Predávajúci povinný zaplatiť Kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške celej ujmy, ktorú Kupujúci bude musieť v súvislosti s porušením povinnosti registrácie Predávajúceho v uvedenom  registri, znášať (najmä sankcie, pokuty, povinnosť vrátiť príspevok, a pod.). Zmluvnou pokutou nie je dotknuté právo Kupujúceho domáhať sa voči Predávajúcemu náhrady škody v celom rozsahu, a to aj škody presahujúcej výšku zmluvnej pokuty.

16.11 Zmluvné strany vyhlasujú, že Zmluvu riadne prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju podpisujú.

* 1. Právne vzťahy neupravené touto Zmluvou sa budú riadiť právnym poriadkom platným pre územie Slovenskej republiky.
  2. Zmluva je vyhotovená v slovenskej a anglickej jazykovej verzii. V prípade nezrovnalostí medzi slovenskou a anglickou jazykovou verziou, rozhodujúca je slovenská jazyková verzia.
  3. Zmluva je vyhotovená v šiestich vyhotoveniach, Z toho tri vyhotovenia v slovenskej jazykovej verzii a tri vyhotovenia v anglickej jazykovej verzii. Kupujúci obdrží z každej jazykovej verzie dve vyhotovenia a Predávajúci  obdrží z každej jazykovej verzie jedno vyhotovenie.

Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú:

Príloha č.1 Podrobný technický opis a údaje deklarujúce technické parametre dodávaného predmetu zákazky

Príloha č.2 Cena dodávaného predmetu (vrátane rozpočtu jednotlivých položiek/modulov)

Príloha č.3 Základný výkres technológie a jej umiestnenia (vrátane návrhu výkresu umiestnenia v priestore a technologickú schému v PDF a DWG)

Príloha č.4 Popis technológie, technického riešenia a jej umiestnenia

Príloha č. 5 Časový harmonogram

Príloha č. 6 Údaje o subdodávateľoch

Príloha č. 7 Predpoklad na zachovanie záruky membrán

Príloha č. 8. Kvalita vody

Príloha č. 9 Ručiteľská listina

**Za Predávajúceho: Za Kupujúceho:**

V ...................., dňa ................... V ......................., dňa ...................

.................................................... ........................................................

**Príloha č.1**

**Špecifikácia komprimačnej linky (Podrobný technický opis a údaje deklarujúce technické parametre dodávaného predmetu zákazky)**

**Príloha č.2**

**Cenová ponuka (vrátane rozpočtu jednotlivých položiek/modulov)**

**Príloha č.3**

**Základný výkres technológie a jej umiestnenia (vrátane návrhu výkresu umiestnenia v priestore a technologickú schému v DWG)**

**Príloha č.4**

**Popis technológie, technického riešenia a jej umiestnenia**

**Príloha č. 5**

**Časový harmonogram**

* Ukončenie realizácie betónového základu pre tanky – 01.06.2024
* Ukončenie realizácie budovy komprimačnej linky (vrátane prípojok pre všetky médiá) - 01.11.2024
* Spustenie linky do prevádzky a podpis Konečného preberacieho protokolu (FA – Final Acceptance) najneskôr – 31.5.2025

**Príloha č. 6**

**Údaje o subdodávateľoch**

|  |  |
| --- | --- |
| Obchodné meno Predávajúceho |  |
| Sídlo Predávajúceho |  |
| IČO Predávajúceho |  |

**Prehľad subdodávateľov**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Obchodné meno, adresa navrhovaného subdodávateľa, IČO subdodávateľa** | **Údaje o osobe oprávnenej konať za subdodávateľa v rozsahu: *meno a priezvisko, adresa pobytu, dátum narodenia* –** *tieto údaje sa vyžadujú uviesť len od subdodávateľa, ktorý má povinnosť zápisu do Registra partnerov verejného sektora* | **Predmet subdodávok** | **Podiel**  **Subdodávok na celkovom objeme dodávky vyjadrený v %** | **Podiel**  **Subdodávok na celkovom objeme dodávky vyjadrený v EUR** |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |

V ............................................... dňa ...............................

Meno štatutárneho orgánu Predávajúceho: ..............................................................

Podpis štatutárneho orgánu Predávajúceho: ..............................................................

**Príloha č. 7**

**Predpoklad na zachovanie záruky membrán**

Záruka na membrány platí za nasledujúcich podmienok:

* Množstvo a zloženie vstupného produktu a retentátu je také, ako je uvedené v hmotnostnej bilancii dodanej zhotoviteľom.
* Zariadenie sa prevádzkuje a čistí v súlade s písomnými pokynmi Predávajúceho.
* Zariadenie sa čistí pomocou chemikálií CIP písomne odporučených Predávajcim.
* Všetky limity tlaku, teploty, pH, chemikálií atď. uvedené Predávajúcim boli dodržané.
* Bol vyplnený denný záznam, v ktorom sú uvedené všetky dôležité prevádzkové parametre pre výrobu a CIP, a tieto záznamy môžu byť k dispozícii Predávajúcemu.
* Kvalita vody je taká, ako sa uvádza v Prílohe č. 8 tejto zmluvy

**Príloha č. 8**

**Kvalita vody**

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |
| **Parameter** | **Hodnota / Value** |
| Železo/Iron (Fe): | < 0.20 mg/l |
| Mangán/Manganese (Mn): | < 0.02 mg/l |
| Hliník/Aluminium (Al): | < 0.20 mg/l |
| Kremík/Silica (SiO₂): | < 5 mg/l |
| Voľný chlór/Free Chlorine (Cl₂/HOCl): | < 0.02 mg/l |
| Tvrdosť/Hardness: | < 20°dH\* |
| Vodivosť/Conductivity: | > 5 μS/cm |
| Silikón/Silicone | = 0 mg/l |
| Zákal/Turbidity: | < 5 FNU |
| Kultivované mikoorganizmy pri 36°C/Total plate count, 36°C: | < 1000/ml |
| Koliformné bakterie na 100ml pri 36°C/Coliforms per 100 ml, 36°C | < 1 |
|  |  |

**Príloha č. 9**

|  |  |
| --- | --- |
| RUČITEĽSKÉ VYHLÁSENIE |  |
| Toto  ručiteľské vyhlásenie (ďalej len **Vyhlásenie**) je vystavené podľa § 303 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len **Obchodný zákonník**) |  |
| **OD:** |  |
| 1. **[●]**, so sídlom [●], identifikačné číslo: [●], zapísaná v [●] / [●], dátum narodenia: [●], rodné číslo: [●], trvale bytom [●] (ďalej len **Ručiteľ**), |  |
| **V PROSPECH:** |  |
| 1. **[●]**, so sídlom [●], IČO: [●], zapísaná v [●] (ďalej len **Kupujúci**) |  |
| **KEĎŽE:** |  |
| 1. Dňa [●] uzatvorili Kupujúci ako kupujúci a [●], so sídlom [●], identifikačné číslo: [●], zapísaná v [●] (ďalej len **Predávajúci**) ako predávajúci [identifikácia kúpnej zmluvy], predmetom ktorej je [●] (ďalej len **Kúpna zmluva**). |  |
| 1. V zmysle Kúpnej zmluvy je Kupujúci povinný uhradiť Predávajúcemu zálohovú platbu kúpnej ceny vo výške [●] (ďalej len **zálohovú platbu**). Vystavenie tohto Vyhlásenie je podmienkou pre uhradenie Preddavku Predávajúcemu. |  |
| 1. Pre účely splnenia vyššie uvedenej podmienky Ručiteľ poskytuje ručenie za splnenie povinnosti Predávajúceho riadne a včas vrátiť Kupujúcemu zálohovú platbu uhradiť Kupujúcemu uplatnené zmluvné pokuty a úroky z omeškania, nahradiť Kupujúcemu škody, za ktoré zodpovedá Predávajúci   a to za podmienok uvedených, v Kúpnej zmluve (ďalej len **Zabezpečený záväzok**). |  |
| 1. predmet |  |
| Predmetom tohto Vyhlásenia je poskytnutie nepodmieneného a neodvolateľného ručiteľského vyhlásenia Ručiteľom Kupujúcemu, a to za podmienok uvedených nižšie. |  |
| 1. Ručenie |  |
| Ručiteľ týmto v zmysle § 303 a nasl. Obchodného zákonníka vyhlasuje Kupujúcemu, že uspokojí Kupujúceho (neodvolateľne, bezpodmienečne a na prvú výzvu) v súlade s týmto Vyhlásením v prípade, ak Predávajúci nesplní Zabezpečený záväzok riadne a včas. Ustanovenie § 306 ods. 1 Obchodného zákonníka sa nepoužije. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností, ručenie nezaniká ani v prípade, že na Predávajúceho alebo na jeho majetok bude vyhlásený konkurz. |  |
| Kupujúci je oprávnený uplatniť nároky podľa tohto Vyhlásenia bez akýchkoľvek obmedzení v súlade s týmto Vyhlásením v prípade, ak Predávajúci nesplní Zabezpečovaný záväzok riadne a včas. Ručiteľ zaplatí Kupujúcemu uplatnenú sumu do výšky Preddavku do piatich (5) dní od obdržania písomnej výzvy Kupujúceho. |  |
| Ručiteľ vyhlasuje a potvrdzuje, že: |  |
| * + 1. je oprávnený vystaviť toto Vyhlásenie a vystavením tohto Vyhlásenia bude viazaný všetkými ustanoveniami Vyhlásenia, |  |
| * + 1. sa oboznámil s Kúpnou zmluvou a jej ustanoveniami, |  |
| * + 1. vystavením tohto Vyhlásenia neporuší žiadnu povinnosť ani záväzok vyplývajúci mu z právneho predpisu, rozhodnutia orgánu verejnej moci alebo záväzkového vzťahu s treťou osobou, |  |
| * + 1. nie je v konkurze ani mu konkurz nehrozí, nie je v insolvenčnom, reštrukturalizačnom alebo obdobnom konaní iniciovanom proti nemu a nebol voči nemu podaný návrh na vyhlásenie konkurzu alebo iné obdobné konanie na súde (vo všetkých prípadoch podľa akéhokoľvek aplikovateľného insolvenčného predpisu), |  |
| * + 1. nebol zrušený, nevstúpil do likvidácie, ani nezanikol a nie je hrozba, že sa tak stane. |  |
| 1. Záverečné ustanovenia |  |
| Toto Vyhlásenie sa stáva platným a účinným jeho podpisom Ručiteľom. |  |
| Akékoľvek zmeny alebo doplnenia tohto Vyhlásenia sú možné iba vo forme písomného dodatku, a to iba s predchádzajúcim písomným súhlasom Kupujúceho. |  |
| Toto Vyhlásenie sa vystavuje bez časového obmedzenia - najmenej po dobu trvania Kúpnej zmluvy. Toto Vyhlásenie automaticky platí aj v prípade akejkoľvek zmeny Kúpnej zmluvy, a to bez potreby zmeny tohto Vyhlásenia. |  |
| Ak je niektoré z ustanovení tohto Vyhlásenia neplatné, neúčinné alebo nevynútiteľné alebo sa takým stane alebo obsahuje neúmyselné vynechania, nebude tým dotknutá platnosť, účinnosť a vykonateľnosť ostatných ustanovení tohto Vyhlásenia. V prípade neplatného, neúčinného alebo nevynútiteľného ustanovenia alebo doplnenia nezámerného vynechania sa použije platné, účinné a vynútiteľné ustanovenie, ktoré v najvyššej možnej miere zodpovedá úmyslu strán v zmysle tohto Vyhlásenia. |  |
| Ručiteľ nie je oprávnený previesť práva a povinnosti z tohto Vyhlásenia na inú osobu. |  |
| Toto Vyhlásenie sa riadi a vykladá v súlade s právnymi predpismi Slovenskej republiky. Na rozhodnutie akýchkoľvek sporov vzniknutých z tohto Vyhlásenia alebo v súvislosti s ním sú príslušné slovenské súdy, pričom Kupujúci je oprávnený iniciovať konanie aj na súdoch príslušných podľa sídla Ručiteľa. |  |
| Toto Vyhlásenie je vyhotovené v dvoch (2) rovnopisoch s platnosťou originálu v anglickom a slovenskom jazyku. Každá zo strán dostane po jednom rovnopise. V prípade akýchkoľvek rozporov medzi slovenským a anglickým znením bude mať prednosť jej slovenské znenie. |  |
| Ručiteľ týmto vyhlasuje, že toto Vyhlásenie vyjadruje jeho skutočnú a slobodnú vôľu, na dôkaz čoho k nemu pripája svoj podpis. |  |

V / *In* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ dňa / on \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 2024

**[Ručiteľ/ Guarantor]**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Meno / *Name*: [●]

Funkcia / *Position*: [●]

*Osvedčený podpis*

Kupujúci akceptuje záväzky Ručiteľa v súvislosti s vyššie uvedeným Vyhlásením / *The Purchaser accepts the obligations of the Guarantor with regard to the abovementioned Guarantee*.

V / *In* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ dňa / on \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 2024

**[Purchaser]**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Meno / *Name*: [●]

Funkcia / *Position*: [●]